



ANNOUNCEMENT FOR REQUEST FOR QUOTATION INVITATION

إعلان عن دعوة لتقديم عرض أسعار

Date: 20/01/2022

Ref: RFQ/IST/489/2022/TIP

PROVISION OF MAINTENANCE AND SUPPORT
FOR CCTV SYSTEM IN COMPANY'S WORKSITES

التاريخ: 20/01/2022

الرقم الإشاري: RFQ/IST/489/2022/TIP

تقديم خدمات الصيانة والدعم لنظام الدوائر التلفزيونية
المغلقة في مواقع عمل الشركة

Mabruk Oil Operations (MOO) invites interested local and international companies or their representatives specialized in providing **MAINTENANCE AND SUPPORT FOR CCTV SYSTEM**, to participate in the said REQUEST FOR QUOTATION and to declare their interest in participation and to receive REQUEST FOR QUOTATION Package by sending their Expression Of Interest (EOI).

تدعو مبروك للعمليات النفطية جميع الشركات الوطنية والعالمية أو ممثليها والمتخصصة في تقديم خدمات الصيانة والدعم لنظام الدوائر التلفزيونية المغلقة، المشاركة في طلب تقديم عرض الأسعار المذكور، وإعلان اهتمامهم بالمشاركة وتلقي كراسة طلب تقديم عرض الأسعار وذلك بإرسال رسالة تعبير عن الرغبة بالمشاركة بطلب تقديم عرض الأسعار.

SCOPE OF SERVICE:

MOO is planning to award a Two (2) years CONTRACT for providing MAINTENANCE AND SUPPORT FOR CCTV SYSTEM IN COMPANY'S WORKSITES. The subject SERVICE shall be provided in the following WORKSITES:

- COMPANY HQ, Dhat El Imad Complex,
- Tripoli Marine Base in Tripoli Sea Port,
- Al-Jurf offshore field (Platform BD1 & FPSO Farwah).

وصف الخدمات:

تخطط مبروك للعمليات النفطية لمنح عقد لمدة عامين (2) لتوفير الصيانة والدعم لنظام الدوائر التلفزيونية المغلقة في مواقع عمل الشركة. يجب تقديم الخدمات في مواقع العمل التالية:

- مقر الشركة الرئيسي في مجمع ذات العماد،
- قاعدة طرابلس البحرية بميناء طرابلس البحري،
- حقل الجرف البحري (منصة BD1 و FPSO بفرو).

IMPORTANT NOTE:

MOO reserves the right to reject any and/or all companies at its sole discretion. Such act by **MOO** shall be final and shall not be contested or challenged by any participants.

This invitation implies neither commitment nor obligation, implied or otherwise, for **MOO** to enter into a contract.

The whole cost incurred in the preparation and submission of the Quotations, visits and any other costs of whatsoever nature incurred in connection with this invitation, shall be borne by companies.

ملاحظة هامة:

مبروك للعمليات النفطية تحتفظ بالحق المطلق بمفردها ودون منازع في رفض أي من الشركات ويعتبر قرارها نهائياً وليس قابلاً للطعن.

هذه الدعوة لا تلزم أو تربط مبروك للعمليات النفطية بأي التزام أو تعهد أو الارتباط بأي تعاقد.

ما يترتب على إعداد وتقديم العروض من تكاليف بما في ذلك أي زيارات ميدانية أو أي تكاليف أخرى ذات العلاقة ستتحملها الشركات المتقدمة.



PARTICIPATION:

REQUEST FOR QUOTATION package will be made available to interested companies only upon formal request, which should clearly indicate the name of the company, address, phone number, person to contact and its title, an email address and stating clearly their intention and interest to participate.

The formal request shall be sent by email, strictly to the following address:

MABRUK OIL OPERATIONS

CONTRACTS DEPARTMENT

For the attention of: Ms. Noor KHOJA, Contracts Engineer
Dhat El Imad Complex Tower 4, 7th Floor, Tripoli, Libya

Tel: +218 (0) 21 335 0401 - Ext.: 1238

E-mail: noor.khoja@mabruk-oil.com

This invitation will remain posted on website until 10/02/2022, which is the last date to receive REQUEST FOR QUOTATION Package from **MOO**.

The last date to submit the quotations is 16/02/2022. Accordingly, all interested contractors should submit their quotations not later than this date. Any quotations submitted after this date will be disregarded.

المشاركة:

سيتم توفير كراسة طلب تقديم عرض أسعار للشركات الراغبة في المشاركة فقط بعد استلام طلب رسمي موضحاً اسم الشركة المتقدمة، وعنوانها البريدي، ورقم الهاتف، وأسماء المعنيين بالاتصال وعنوان البريد الإلكتروني مع ضرورة الإشارة والتوضيح بالرغبة في المشاركة.

يتم ارسال الطلب الرسمي عن طريق البريد الإلكتروني حصراً على العنوان التالي:

مبروك للعمليات النفطية

إدارة العقود

لعناية: السيدة. نور الخوجة، مهندس عقود

مجمع ذات العماد برج 4، الدور 7، طرابلس - ليبيا

هاتف: +218 (0) 21 335 0401 - داخلي: 1238

البريد الإلكتروني: noor.khoja@mabruk-oil.com

هذه الدعوة ستبقى معلنة على الموقع الإلكتروني إلى غاية يوم 10/02/2022 وهو آخر موعد لاستلام كراسة طلب تقديم عرض أسعار من مبروك للعمليات النفطية

آخر موعد لتقديم العروض هو يوم 16/02/2022، ويتحتم على كل الشركات الراغبة في المشاركة تقديم عروضها قبل هذا الموعد وسوف لن ينظر لأي عرض يرد بعده وسيتم استبعاده.